

**Deklaracja właściwości użytkowych zgodna z rozporządzeniem UE 305/2011**

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:                                               | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kategoria wyrobu                                                                              | Typ B                                                                                                                          |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:                                                     | Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach                                                                                             |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Producent:                                                                                    | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Upoważniony przedstawiciel                                                                    | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                            | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:                               | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne                                            | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sprawozdanie z badań nr.                                                                      | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Jednostka lub jednostki notyfikowane                                                          | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Deklarowane właściwości użytkowe                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bezpieczeństwo pożarowe                                                                       | Spełnia                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha                                            | Spełnia                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura powierzchni zewnętrznych                                                          | Spełnia                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bezpieczeństwo elektryczne                                                                    | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Uwalnianie materiałów niebezpiecznych                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Higiena, zdrowie i ochrona środowiska                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                  |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja tlenku węgla                                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja tlenków azotu                                                                          | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja węglowodorów                                                                           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja cząstek stałych                                                                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                  |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura wyjściowa spalin                                                                  | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalny ciąg kominowy                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Przepływ masy spalin                                                                          | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                  |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Moc cieplna                                                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Moc cieplna obiegu wodnego                                                                    | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efektywność                                                                                   | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sezonowa efektywność ogrzewania                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efektywność energetyczna                                                                      | Wskaźnik efektywności energetycznej                                                                                            |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Klasa efektywności energetycznej                                                                                               |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zużycie energii elektrycznej                                                                  | e <sub>l max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l min</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania                                                | e <sub>l SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Ochrona materiałów palnych                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego                                              | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego                                                | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego (nisza)                                        | d <sub>S2</sub>                                                                                                                | NPD  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego (45°)                                          | d <sub>S3</sub>                                                                                                                | N/A  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie                                    | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od przodu do materiału palnego                                            | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 1050 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 1050 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego                             | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |                       |
| Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zrównoważony rozwój środowiska                                                                | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. |                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Sylwester Kałwiński*

# Declaration of performance in accordance with EU Regulation 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Unique identification code of the product type:                                         | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Product type                                                                            | Type B                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Intended use(s):                                                                        | Heating of rooms in buildings                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Manufacturer:                                                                           | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Authorised representative                                                               | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                      | System(s) of assessment and verification of constancy of performance:                   | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Harmonised technical specifications used                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Test report no.                                                                         | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notified body/ies                                                                       | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Declared performance                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fire safety                                                                             | Complies                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mechanical strength of flue gas ducts and flues                                         | Complies                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | External surface temperature                                                            | Complies                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Electrical safety                                                                       | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Release of hazardous materials                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Hygiene, health and environmental protection                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | At nominal heat output                                                                                                         |      |                   | At part load heat output                   |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Carbon monoxide emissions                                                               | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nitrogen oxides emissions                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Hydrocarbons emissions                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Particulate matter emissions                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Safety and accessibility in use                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | At nominal heat output                                                                                                         |      |                   | At part load heat output                   |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Flue gas outlet temperature                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum chimney draught                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dry fue gas mass flow rate                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Energy saving and heat retention                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | At nominal heat output                                                                                                         |      |                   | At part load heat output                   |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Heat output                                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Water heat output                                                                       | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Efficiency                                                                              | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Seasonal heating efficiency                                                             | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energy efficiency                                                                       | Energy Efficiency Index                                                                                                        |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | Energy efficiency class                                                                                                        |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Electricity consumption                                                                 | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Electricity consumption in standby mode                                                 | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Protection of combustible materials                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the rear to combustible material                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the sides to combustible material                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the sides to flammable material (recess)                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the sides to flammable material (45°)                             |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the front to combustible material                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area   |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Sustainable use of natural resources                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Environmental sustainability                                                            | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. |                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Head of the research and development department Sylwester Kalwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*

**Leistungserklärung gemäß EU-Verordnung 305/2011**

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                        |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:                    | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Produktart                                                             | Typ B                                                                                                                          |
| 2. Verwendungszweck(e):                                                | Beheizung von Räumen in Gebäuden                                                                                               |
| 3. Hersteller:                                                         | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Bevollmächtigter Vertreter                                          | -                                                                                                                              |
| 5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | Anlage 3                                                                                                                       |
| 6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Prüfbericht Nr.                                                        | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Benannte(r) Stelle(n)                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| 7. <b>Erklärte Leistung</b>                                |            |
| Brandschutz                                                | Entspricht |
| Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen | Entspricht |
| Äußere Oberflächentemperatur                               | Entspricht |
| Elektrische Sicherheit                                     | NPD        |
| Freisetzung gefährlicher Stoffe                            | NPD        |

|                                             |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz</b> |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                             | Bei nominaler Wärmeleistung               |      |                   | Wärmeleistung bei Teillast                 |     |                   |
| Kohlenmonoxidemissionen                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stickoxide Emissionen                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Kohlenwasserstoffen          | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Partikeln                    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                                      |                             |      |     |                            |     |     |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|------|-----|----------------------------|-----|-----|
| <b>Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung</b> |                             |      |     |                            |     |     |
|                                                      | Bei nominaler Wärmeleistung |      |     | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
| Abgasaustrittstemperatur                             | T <sub>snom</sub>           | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>         | NPD | °C  |
| Mindestzug des Schornsteins                          | P <sub>nom</sub>            | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Abgasmassenstrom                                     | Φ <sub>f,g nom</sub>        | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

|                                               |                             |      |    |                            |     |     |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| <b>Energieeinsparung und Wärmespeicherung</b> |                             |      |    |                            |     |     |
|                                               | Bei nominaler Wärmeleistung |      |    | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
| Wärmeleistung                                 | P <sub>nom</sub>            | 16   | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Wassererwärmungsleistung                      | P <sub>wnom</sub>           | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>         | NPD | kW  |
| Effizienz                                     | η <sub>nom</sub>            | 76.6 | %  |                            |     |     |
| saisonale Heizleistung                        | η <sub>s</sub>              | 67   | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Energieeffizienz                              | Energieeffizienzindex       |      |    |                            | EEI | 101 |
|                                               | Energieeffizienzklasse      |      |    |                            | -   | A   |
| Stromverbrauch                                | el <sub>max</sub>           | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stromverbrauch im Standby-Modus               | el <sub>SB</sub>            | NPD  | kW |                            |     |     |

|                                                                                                        |                 |      |    |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Schutz brennbarer Materialien</b>                                                                   |                 |      |    |  |  |  |
| Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material                                                | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material                                                   | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (Einbuchtung)                                  | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (45°)                                          | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke                                | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material                                              | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich       | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material                     | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                                   |     |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen</b> |     |  |  |  |  |  |
| Umweltverträglichkeit                             | NPD |  |  |  |  |  |

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                 |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                              | Code d'identification unique du type de produit:                                                             | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Type de produit                                                                                              | Taper B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                              | Utilisation(s) prévue(s):                                                                                    | Chauffage des locaux dans les bâtiments                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                              | Fabricant:                                                                                                   | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                              | Représentant autorisé                                                                                        | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                              | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :                                | Système 3                                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                              | Spécifications techniques harmonisées utilisées                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Rapport d'essai n°                                                                                           | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Organisme(s) notifié(s)                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                              | Performances déclarées                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Sécurité incendie                                                                                            | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion                                      | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Température de surface externe                                                                               | Conforme                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Sécurité électrique                                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Déversement de matières dangereuses                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Hygiène, santé et protection de l'environnement |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                                 |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                       |
|                                                 | émissions de monoxyde de carbone                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                 | émissions d'oxydes d'azote                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                 | émissions d'hydrocarbures                                                                                    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                 | émissions de particules                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Sécurité et accessibilité d'utilisation         |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                                 |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                       |
|                                                 | température de sortie des fumées                                                                             | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                 | tirage minimal de cheminée                                                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                 | débit massique de gaz combustible sec                                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Économies d'énergie et maintien de la chaleur   |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                                 |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                       |
|                                                 | dégagement de chaleur                                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                 | production de chaleur de l'eau                                                                               | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                 | Efficacité                                                                                                   | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                                 | efficacité de chauffage saisonnière                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                 | efficacité énergétique                                                                                       | Indice d'efficacité énergétique                                                                                                |      |                   | EEI 101                                    |                       |
|                                                 |                                                                                                              | classe d'efficacité énergétique                                                                                                |      |                   | - A                                        |                       |
|                                                 | Consommation d'électricité                                                                                   | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                 | Consommation électrique en mode veille                                                                       | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Protection des matériaux combustibles           |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible                                                 |                                                                                                                                |      | d <sub>R</sub>    | 180                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible                                                 |                                                                                                                                |      | d <sub>S</sub>    | 180                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (encastrement)                               |                                                                                                                                |      | d <sub>S2</sub>   | NPD                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (45°)                                        |                                                                                                                                |      | d <sub>S3</sub>   | N/A                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.                                    |                                                                                                                                |      | d <sub>C</sub>    | 800                                        | mm                    |
|                                                 | Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible                                                   |                                                                                                                                |      | d <sub>P</sub>    | 1500                                       | mm                    |
|                                                 | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure |                                                                                                                                |      | d <sub>F</sub>    | 1050                                       | mm                    |
|                                                 | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant   |                                                                                                                                |      | d <sub>L</sub>    | 1050                                       | mm                    |
|                                                 | Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible                         |                                                                                                                                |      | d <sub>B</sub>    | 300                                        | mm                    |
| Utilisation durable des ressources naturelles   |                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                 | durabilité environnementale                                                                                  | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :

Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento UE 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                           |                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:                    | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Tipo di prodotto                                                          | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. Uso/i previsto/i:                                                      | Riscaldamento degli ambienti negli edifici                                                                                     |
| 3. Produttore:                                                            | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                |
| 4. Rappresentante autorizzato                                             | -                                                                                                                              |
| 5. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. Specifiche tecniche armonizzate utilizzate                             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Rapporto di prova n.                                                      | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Organismo/i notificato/i                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| 7. Prestazione dichiarata                                                  |          |
| Sicurezza antincendio                                                      | Conforme |
| Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie | Conforme |
| Temperatura della superficie esterna                                       | Conforme |
| Sicurezza elettrica                                                        | NPD      |
| Rilascio di materiali pericolosi                                           | NPD      |

## Igiene, salute e tutela dell'ambiente

|                                    | Alla potenza termica nominale             |      |                   | A carico parziale potenza termica          |     |                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emissioni di monossido di carbonio | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di ossidi di azoto       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di idrocarburi           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di particolato           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Sicurezza e accessibilità nell'uso

|                                             | Alla potenza termica nominale |      |     | A carico parziale potenza termica |     |     |
|---------------------------------------------|-------------------------------|------|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Temperatura di uscita del fumo              | T <sub>snom</sub>             | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                | NPD | °C  |
| Tiraggio minimo della canna fumaria         | P <sub>nom</sub>              | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                 | NPD | Pa  |
| Portata di massa del gas combustibile secco | Φ <sub>f,g nom</sub>          | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | NPD | g/s |

## Risparmio energetico e mantenimento del calore

|                                                  | Alla potenza termica nominale   |      |    | A carico parziale potenza termica |     |     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|-----|
| potenza termica                                  | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW  |
| Potenza termica dell'acqua                       | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW  |
| Efficienza                                       | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  |                                   |     |     |
| Efficienza di riscaldamento stagionale           | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %   |
| Efficienza energetica                            | Indice di efficienza energetica |      |    |                                   | EEI | 101 |
|                                                  | Classe di efficienza energetica |      |    |                                   | -   | A   |
| Consumo di elettricità                           | e <sub>l max</sub>              | NPD  | kW | e <sub>l min</sub>                | NPD | kW  |
| Consumo di energia elettrica in modalità standby | e <sub>l SB</sub>               | NPD  | kW |                                   |     |     |

## Protezione dei materiali combustibili

|                                                                                                            |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile                                           | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale combustibile                                                         | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (nicchia)                                               | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (45°)                                                   | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto                               | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile                                            | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale  | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile                                      | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Uso sostenibile delle risorse naturali

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Sostenibilità ambientale | NPD |
|--------------------------|-----|

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                   | Jedinečný identifikační kód typu produktu:                                                         | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Typ produktu                                                                                       | Typ B                                                                                                                          |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                   | Zamýšlené použití:                                                                                 | Vytápění místností v budovách                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                   | Výrobce:                                                                                           | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                   | Zplnomocněný zástupce                                                                              | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                   | Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:                                              | Systém 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                   | Použité harmonizované technické specifikace                                                        | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Zkušební protokol č.                                                                               | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Notifikovaná osoba/y                                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                   | Deklarovaný výkon                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Požární bezpečnost                                                                                 | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů                                                           | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Vnější povrchová teplota                                                                           | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Elektrická bezpečnost                                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Uvolňování nebezpečných látek                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí                                                                                                                                                                        |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                 |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise oxidu uhelnatého                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise oxidů dusíku                                                                                 | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise uhlovodíků                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise pevných částic                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Bezpečnost a přístupnost při používání                                                                                                                                                                               |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                 |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Teplota výstupu spalin                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální tah komína                                                                               | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Úspora energie a udržení tepla                                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                 |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Tepelný výkon                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Tepelný výkon vody                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Účinnost                                                                                           | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Sezónní účinnost vytápění                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Energetická účinnost                                                                               | Index energetické účinnosti                                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Třída energetické účinnosti                                                                                                    |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                      | Spotřeba elektřiny                                                                                 | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu                                                          | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Ochrana hořlavých materiálů                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (výklenek)                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (45°)                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě                             |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Udržitelné využívání přírodních zdrojů                                                                                                                                                                               |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Environmentální udržitelnost                                                                       | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katiński*

# Teljesítménynyilatkozat az EU 305/2011. számú rendelete szerint

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|    |                                                                        |                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | A terméktípus egyedi azonosító kódja:                                  | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
|    | Terméktípus                                                            | Típus B                                                                                                                        |
| 2. | Rendeltetésszerű felhasználás(ok):                                     | Épületek helyiségeinek fűtése                                                                                                  |
| 3. | Gyártó:                                                                | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Meghatalmazott képviselő                                               | -                                                                                                                              |
| 5. | A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i): | 3. rendszer                                                                                                                    |
| 6. | Alkalmazott harmonizált műszaki előírások                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Vizsgálati jelentés száma                                              | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Bejelentett szervezet(ek).                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |          |
|----|-------------------------------------------------------|----------|
| 7. | <b>Bevallott teljesítmény</b>                         |          |
|    | Tűzbiztonság                                          | Megfelel |
|    | Füstgázcsonornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága | Megfelel |
|    | Külső felületi hőmérséklet                            | Megfelel |
|    | Elektromos biztonság                                  | NPD      |
|    | Veszélyes anyagok kibocsátása                         | NPD      |

|                                                |                                                                |                                                                  |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Higiénia, egészség- és környezetvédelem</b> | Névleges hőteljesítményen                                      | Részleges terhelésű hőteljesítménynél                            |
| Szén-monoxid-kibocsátás                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1716 mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |
| Nitrogén-oxid kibocsátás                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 87 mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Szénhidrogén kibocsátás                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 49 mg/m <sup>3</sup>  | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>  |
| Részecsk kibocsátás                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 12 mg/m <sup>3</sup>   | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |

|                                             |                               |                                       |
|---------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Biztonság és akadálymentes használat</b> | Névleges hőteljesítményen     | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |
| Füstgáz kimeneti hőmérséklet                | T <sub>snom</sub> 448 °C      | T <sub>spart</sub> NPD °C             |
| Minimális kéményhuzat                       | P <sub>nom</sub> 12 Pa        | P <sub>part</sub> NPD Pa              |
| Száraz füstgáz tömegárama                   | Φ <sub>f,g nom</sub> 11.7 g/s | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s         |

|                                           |                                   |                                       |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Energiatakarékosság és hőmegtartás</b> | Névleges hőteljesítményen         | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |
| Hőteljesítmény                            | P <sub>nom</sub> 16 kW            | P <sub>part</sub> NPD kW              |
| Víz hőteljesítménye                       | P <sub>wnom</sub> NPD kW          | P <sub>wpart</sub> NPD kW             |
| Hatékonyság                               | η <sub>nom</sub> 76.6 %           | η <sub>part</sub> NPD %               |
| Szezonális fűtési hatékonyság             | η <sub>s</sub> 67 %               | η <sub>part</sub> NPD %               |
| Energiahatékonyság                        | Energiahatékonysági index EEI 101 | - A                                   |
| Áramfogyasztás                            | el <sub>max</sub> NPD kW          | el <sub>min</sub> NPD kW              |
| Áramfogyasztás készenléti üzemmódban      | el <sub>SB</sub> NPD kW           |                                       |

|                                                                                              |                 |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| <b>Éghető anyagok védelme</b>                                                                |                 |         |
| Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól                                               | d <sub>R</sub>  | 180 mm  |
| Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól                                          | d <sub>S</sub>  | 180 mm  |
| Minimális távolság az oldalak és az éghető anyag között (fülke)                              | d <sub>S2</sub> | NPD mm  |
| Minimális távolság az oldalak és a gyúlékony anyagok között (45°)                            | d <sub>S3</sub> | N/A mm  |
| Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig                                   | d <sub>C</sub>  | 800 mm  |
| Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig                                             | d <sub>P</sub>  | 1500 mm |
| Minimális távolságok az előlőrészről az éghető anyagig az alsó előlőrész sugárzási területen | d <sub>F</sub>  | 1050 mm |
| Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó előlőrész sugárzási területen             | d <sub>L</sub>  | 1050 mm |
| Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól                  | d <sub>B</sub>  | 300 mm  |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| <b>A természeti erőforrások fenntartható felhasználása</b> |     |
| Környezeti fenntarthatóság                                 | NPD |

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:

Sylwester Kałwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
Kałwiński

# Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul UE 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                   |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Cod unic de identificare al tipului de produs:                 | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Tipul de produs                                                   | Tip B                                                                                                                          |
| 2. Utilizare(e) prevăzută(e):                                     | Încălzirea camerelor din clădiri                                                                                               |
| 3. Producător:                                                    | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Reprezentant autorizat                                         | -                                                                                                                              |
| 5. Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței: | Sistemul 3                                                                                                                     |
| 6. Specificații tehnice armonizate utilizate                      | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Raport de testare nr.                                             | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Organisme notificate                                              | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| 7. <b>Performanță declarată</b>                                      |                |
| Siguranța la incendiu                                                | Se conformează |
| Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum | Se conformează |
| Temperatura suprafeței exterioare                                    | Se conformează |
| Siguranța electrică                                                  | NPD            |
| Eliberarea de materiale periculoase                                  | NPD            |

## Igienă, sănătate și protecția mediului

|                               | La puterea termică nominală               |      |                   | La putere termică parțială                 |     |                   |
|-------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emisiile de monoxid de carbon | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisiile de oxizi de azot     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisiile de hidrocarburi      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisiile de particule         | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Siguranță și accesibilitate în utilizare

|                                            | La puterea termică nominală |      |     | La putere termică parțială |     |     |
|--------------------------------------------|-----------------------------|------|-----|----------------------------|-----|-----|
| Temperatura de ieșire a gazelor de ardere  | T <sub>snom</sub>           | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>         | NPD | °C  |
| Tracțiune minimă a coșului                 | P <sub>nom</sub>            | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Debitul masic al gazului combustibil uscat | Φ <sub>f,g nom</sub>        | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

## Economisirea energiei și reținerea căldurii

|                                                | La puterea termică nominală      |      |    | La putere termică parțială |     |     |
|------------------------------------------------|----------------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| Producție termică                              | P <sub>nom</sub>                 | 16   | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Producția de căldură a apei                    | P <sub>wnom</sub>                | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>         | NPD | kW  |
| Eficiență                                      | η <sub>nom</sub>                 | 76.6 | %  |                            |     |     |
| Eficiența încălzirii sezoniere                 | η <sub>s</sub>                   | 67   | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Eficiență energetică                           | Indicele de eficiență energetică |      |    |                            | EEI | 101 |
|                                                | Clasa de eficiență energetică    |      |    |                            | -   | A   |
| Consumul de energie electrică                  | e <sub>lmax</sub>                | NPD  | kW | e <sub>lmin</sub>          | NPD | kW  |
| Consumul de energie electrică în modul standby | e <sub>lSB</sub>                 | NPD  | kW |                            |     |     |

## Protecția materialelor combustibile

|                                                                                                         |                 |      |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distanța minimă din spate până la materialul combustibil                                                | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distanța minimă de la margini la materialul combustibil                                                 | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distanța minimă de la laterale la materialul inflamabil (nișă)                                          | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distanța minimă de la laturi până la materialul inflamabil (45°)                                        | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan                        | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distanța minimă de la față la materialul combustibil                                                    | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală   | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil        | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Utilizarea durabilă a resurselor naturale

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Sustenabilitatea mediului | NPD |
|---------------------------|-----|

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 305/2011 της ΕΕ

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:                          | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Τύπος προϊόντος                                                                | Τύπος B                                                                                                                        |
| 2. Προβλεπόμενη χρήση(ες):                                                     | Θέρμανση δωματίων σε κτίρια                                                                                                    |
| 3. Κατασκευαστής:                                                              | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος                                                 | -                                                                                                                              |
| 5. Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:       | Σύστημα 3                                                                                                                      |
| 6. Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ. | EN 16510-2-2:2023-06<br>CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                              |
| Κοινοποιημένος οργανισμός/οι                                                   | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| 7. <b>Δηλωμένη απόδοση</b>                       |               |
| Πυρασφάλεια                                      | Συμμορφώνεται |
| Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων | Συμμορφώνεται |
| Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας                | Συμμορφώνεται |
| Ηλεκτρική ασφάλεια                               | NPD           |
| Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών                  | NPD           |

### Υγιεινή, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος

|                                  | Στην ονομαστική θερμική ισχύ              |      |                   | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου            |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές οξειδίων του αζώτου     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές υδρογονανθράκων         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές σωματιδίων              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

### Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση

|                                    | Στην ονομαστική θερμική ισχύ |      |     | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου |     |     |
|------------------------------------|------------------------------|------|-----|---------------------------------|-----|-----|
| Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου      | T <sub>snom</sub>            | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>              | NPD | °C  |
| Ελάχιστη έλξη καμινάδας            | P <sub>nom</sub>             | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>               | NPD | Pa  |
| Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>           | NPD | g/s |

### Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας

|                                                       | Στην ονομαστική θερμική ισχύ   |      |    | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου |     |     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------|------|----|---------------------------------|-----|-----|
| Θερμική ισχύς                                         | P <sub>nom</sub>               | 16   | kW | P <sub>part</sub>               | NPD | kW  |
| Θερμική ισχύς νερού                                   | P <sub>wnom</sub>              | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>              | NPD | kW  |
| Αποδοτικότητα                                         | η <sub>nom</sub>               | 76.6 | %  |                                 |     |     |
| Εποχιακή απόδοση θέρμανσης                            | η <sub>s</sub>                 | 67   | %  | η <sub>part</sub>               | NPD | %   |
| Ενεργειακή απόδοση                                    | Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης   |      |    |                                 | EEI | 101 |
|                                                       | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης |      |    |                                 | -   | A   |
| Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας                       | el <sub>max</sub>              | NPD  | kW | el <sub>min</sub>               | NPD | kW  |
| Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής | el <sub>SB</sub>               | NPD  | kW |                                 |     |     |

### Προστασία εύφλεκτων υλικών

|                                                                                                                        |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                              | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό                                                                | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό (εσοχή)                                                        | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως εύφλεκτο υλικό (45°)                                                             | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή                                                      | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                         | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους      | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό                                         | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

### Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Περιβαλλοντική βιωσιμότητα | NPD |
|----------------------------|-----|

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Declaración de prestaciones de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|    |                                                                           |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificación único del tipo de producto:                      | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
|    | Tipo de producto                                                          | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. | Uso(s) previsto(s):                                                       | Calefacción de habitaciones en edificios                                                                                       |
| 3. | Fabricante:                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Representante autorizado                                                  | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas                       | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Informe de ensayo n.º                                                     | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                          |        |
|----|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Rendimiento declarado</b>                                             |        |
|    | Seguridad contra incendios                                               | Cumple |
|    | Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión | Cumple |
|    | Temperatura de la superficie externa                                     | Cumple |
|    | Seguridad eléctrica                                                      | NPD    |
|    | Liberación de materiales peligrosos                                      | NPD    |

|                                              |                                           |                                     |                   |                                            |                                 |                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Higiene, salud y protección ambiental</b> |                                           |                                     |                   |                                            |                                 |                   |
|                                              |                                           | Con una potencia calorífica nominal |                   |                                            | Salida de calor a carga parcial |                   |
| emisiones de monóxido de carbono             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716                                | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD                             | mg/m <sup>3</sup> |
| emisiones de óxidos de nitrógeno             | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87                                  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD                             | mg/m <sup>3</sup> |
| emisiones de hidrocarburos                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49                                  | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD                             | mg/m <sup>3</sup> |
| Emisiones de partículas                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12                                  | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD                             | mg/m <sup>3</sup> |

|                                            |                      |                                     |     |                       |                                 |     |
|--------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|-----|-----------------------|---------------------------------|-----|
| <b>Seguridad y accesibilidad en el uso</b> |                      |                                     |     |                       |                                 |     |
|                                            |                      | Con una potencia calorífica nominal |     |                       | Salida de calor a carga parcial |     |
| Temperatura de salida de humos             | T <sub>snom</sub>    | 448                                 | °C  | T <sub>spart</sub>    | NPD                             | °C  |
| Tiro mínimo de la chimenea                 | P <sub>nom</sub>     | 12                                  | Pa  | P <sub>part</sub>     | NPD                             | Pa  |
| caudal másico de gas combustible seco      | Φ <sub>f,g nom</sub> | 11.7                                | g/s | Φ <sub>f,g part</sub> | NPD                             | g/s |

|                                               |                                 |                                     |    |                    |                                 |     |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----|--------------------|---------------------------------|-----|
| <b>Ahorro de energía y retención de calor</b> |                                 |                                     |    |                    |                                 |     |
|                                               |                                 | Con una potencia calorífica nominal |    |                    | Salida de calor a carga parcial |     |
| Producción de calor                           | P <sub>nom</sub>                | 16                                  | kW | P <sub>part</sub>  | NPD                             | kW  |
| salida de calor del agua                      | P <sub>wnom</sub>               | NPD                                 | kW | P <sub>wpart</sub> | NPD                             | kW  |
| Eficiencia                                    | η <sub>nom</sub>                | 76.6                                | %  |                    |                                 |     |
| eficiencia de la calefacción estacional       | η <sub>s</sub>                  | 67                                  | %  | η <sub>part</sub>  | NPD                             | %   |
| eficiencia energética                         | Índice de eficiencia energética |                                     |    |                    | EEI                             | 101 |
|                                               | clase de eficiencia energética  |                                     |    |                    | -                               | A   |
| consumo de electricidad                       | el <sub>max</sub>               | NPD                                 | kW | el <sub>min</sub>  | NPD                             | kW  |
| Consumo de electricidad en modo de espera     | el <sub>SB</sub>                | NPD                                 | kW |                    |                                 |     |

|                                                                                                           |                 |      |    |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Protección de materiales combustibles</b>                                                              |                 |      |    |  |  |  |
| Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible                                           | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Distancia mínima desde los laterales al material combustible                                              | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Distancia mínima desde los laterales hasta el material inflamable (nicho)                                 | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Distancia mínima entre los laterales y el material inflamable (45°)                                       | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo                        | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible                                           | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral  | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible              | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                                 |     |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Uso sostenible de los recursos naturales</b> |     |  |  |  |  |  |
| sostenibilidad ambiental                        | NPD |  |  |  |  |  |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado en nombre y representación del fabricante por:

Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2026-07-31

# Suorituskykyilmoitus EU-asetuksen 305/2011 mukaisesti

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                     | Tuotetypin yksilöllinen tunnistekoodi:                                                                                                                                                                                    | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Tuotetyyppi                                                                                                                                                                                                               | Tyyppi B                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                     | Käyttötarkoitus:                                                                                                                                                                                                          | Huoneiden lämmitys rakennuksissa                                                                                               |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                     | Valmistaja:                                                                                                                                                                                                               | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                     | Valtuutettu edustaja                                                                                                                                                                                                      | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                     | Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):                                                                                                                                                         | Järjestelmä 3                                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                     | Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät                                                                                                                                                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Testiraportin nro                                                                                                                                                                                                         | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset                                                                                                                                                                                    | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                     | Ilmoitettu suoritus                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Paloturvallisuus                                                                                                                                                                                                          | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus                                                                                                                                                                            | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Ulkopinnan lämpötila                                                                                                                                                                                                      | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Sähköturvallisuus                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Vaarallisten aineiden vapautuminen                                                                                                                                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                        | Hiilimonoksidipäästöt                                                                                                                                                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                        | Typidioksidipäästöt                                                                                                                                                                                                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                        | Hiilivetyjen päästöt                                                                                                                                                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                        | Hiukkaspäästöt                                                                                                                                                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Turvallisuus ja esteettömyys käytössä  |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                        | Savupiipun ulostulon lämpötila                                                                                                                                                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                        | Minimivetohormi                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                        | Kuivan savukaasun massavirta                                                                                                                                                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Energiansäästö ja lämmönpidätys        |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                        | Lämmöntuotto                                                                                                                                                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                        | Veden lämmöntuotto                                                                                                                                                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                        | Tehokkuus                                                                                                                                                                                                                 | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                        | Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde                                                                                                                                                                                       | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                        | Energiatehokkuus                                                                                                                                                                                                          | Energiatehokkuusindeksi                                                                                                        |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Energiatehokkuusluokka                                                                                                         |      |                   | -                                          | A                     |
|                                        | Sähkönkulutus                                                                                                                                                                                                             | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                        | Sähkönkulutus valmiustilassa                                                                                                                                                                                              | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Palavien materiaalien suojaus          |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                        | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                        | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin (syvennys)                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                        | Vähimmäisetäisyys sivuista palaviin materiaaleihin (45°)                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                        | Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                        | Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                        | Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                        | Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                        | Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jaljoja ei lasketa) palavaan materiaaliin                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Luonnonvarojen kestävä käyttö          |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Ympäristön kestävyys                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                        | Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:

Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|------------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Уникален идентификационен код на вида продукт:                                                  | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Тип продукт                                                                                     | Тип B                                                                                                                          |      |                   |                                                |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Употреба(и) по предназначение:                                                                  | Отопление на помещения в сгради                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | производител:                                                                                   | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                                |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Упълномощен представител                                                                        | -                                                                                                                              |      |                   |                                                |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:               | Система 3                                                                                                                      |      |                   |                                                |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Използвани хармонизирани технически спецификации                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Протокол от изпитване №                                                                         | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Нотифициран орган/и                                                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                                |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Декларирана производителност                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Пожарна безопасност                                                                             | Съответства                                                                                                                    |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Механична якост на димоходите и дымоотводите                                                    | Съответства                                                                                                                    |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Температура на външната повърхност                                                              | Съответства                                                                                                                    |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Електрическа безопасност                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Изпускане на опасни материали                                                                   | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                                |                       |
| Хигиена, здраве и опазване на околната среда                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | При номинална топлинна мощност                                                                                                 |      |                   | При частично натоварване на топлинната мощност |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Емисии на въглероден оксид                                                                      | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )       | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Емисии на азотни оксиди                                                                         | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Емисии на въглеводороди                                                                         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Емисии на твърди частици                                                                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )       | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Безопасност и достъпност при употреба                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | При номинална топлинна мощност                                                                                                 |      |                   | При частично натоварване на топлинната мощност |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Температура на изхода на дымоотвода                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                            | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимална тяга на комина                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                              | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Масов дебит на сухия димен газ                                                                  | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                          | NPD g/s               |
| Пестене на енергия и задържане на топлина                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | При номинална топлинна мощност                                                                                                 |      |                   | При частично натоварване на топлинната мощност |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Топлинна мощност                                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                              | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Топлинна мощност на водата                                                                      | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                            | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ефективност                                                                                     | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Сезонна ефективност па отоплението                                                              | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                              | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Енергийна ефективност                                                                           | Индекс на енергийна ефективност                                                                                                |      |                   | EEI                                            | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | Клас на енергийна ефективност                                                                                                  |      |                   | -                                              | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Консумация на електроенергия                                                                    | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                              | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Консумация на електроенергия в режим на готовност                                               | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                                |                       |
| Защита на горими материали                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние от задната част до запалим материал                                        | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние от страните до запалим материал                                            | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние от страните до запалим материал (ниша)                                     | d <sub>S2</sub>                                                                                                                | NPD  | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние от страните до запалими материали (45°)                                    | d <sub>S3</sub>                                                                                                                | N/A  | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана                              | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние от предната част до запалим материал                                       | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона     | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 1050 | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 1050 | mm                |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал               | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                                |                       |
| Устойчиво използване на природните ресурси                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Екологична устойчивост                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                                |                       |
| Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от декларирани характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител. |                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                                |                       |

Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katrin*

## Prestatieverklaring volgens EU-verordening 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                        |                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Unieke identificatiecode van het producttype:                                       | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Producttype                                                                            | Type B                                                                                                                         |
| 2. Beoogd gebruik:                                                                     | Verwarming van ruimtes in gebouwen                                                                                             |
| 3. Fabrikant:                                                                          | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Gemachtigde vertegenwoordiger                                                       | -                                                                                                                              |
| 5. Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties: | Systeem 3                                                                                                                      |
| 6. Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt                                   | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Testrapport nr.                                                                        | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Aangemelde instantie(s)                                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                       |             |
|-------------------------------------------------------|-------------|
| 7. <b>Aangegeven prestatie</b>                        |             |
| Brandveiligheid                                       | Voldoet aan |
| Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen | Voldoet aan |
| Temperatuur van het buitenoppervlak                   | Voldoet aan |
| Elektrische veiligheid                                | NPD         |
| Vrijgave van gevaarlijke stoffen                      | NPD         |

**Hygiëne, gezondheid en milieubescherming**

|                           | Bij nominale warmteafgifte                |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |     |                   |
|---------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Koolmonoxide-uitstoot     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stikstofoxide-uitstoot    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Koolwaterstoffen-uitstoot | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Uitstoot van fijnstof     | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik**

|                               | Bij nominale warmteafgifte |      |     | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|-------------------------------|----------------------------|------|-----|----------------------------|-----|-----|
| Rookgasafvoertemperatuur      | T <sub>s nom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>s part</sub>        | NPD | °C  |
| Minimale schoorsteentrek      | P <sub>nom</sub>           | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Massastroom van droog rookgas | Φ <sub>f,g nom</sub>       | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

**Energiebesparing en warmtebehoud**

|                                       | Bij nominale warmteafgifte |      |    | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|---------------------------------------|----------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| Warmteafgifte                         | P <sub>nom</sub>           | 16   | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Waterwarmteafgifte                    | P <sub>w nom</sub>         | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>        | NPD | kW  |
| Efficiëntie                           | η <sub>nom</sub>           | 76.6 | %  |                            |     |     |
| Seizoensgebonden verwarmingsrendement | η <sub>s</sub>             | 67   | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Energie-efficiëntie                   | Energie-efficiëntie-index  |      |    |                            | EEI | 101 |
|                                       | Energie-efficiëntieklasse  |      |    |                            | -   | A   |
| Elektriciteitsverbruik                | el <sub>max</sub>          | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stroomverbruik in stand-bymodus       | el <sub>SB</sub>           | NPD  | kW |                            |     |     |

**Bescherming van brandbare materialen**

|                                                                                                     |                 |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal                                         | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Minimale afstand van de zijkenen tot brandbaar materiaal                                            | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Minimale afstand van de zijkenen tot brandbaar materiaal (nis)                                      | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minimale afstand van de zijkenen tot brandbaar materiaal (45°)                                      | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond                                   | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal                                            | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant    | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal                    | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

**Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Milieuduurzaamheid | NPD |
|--------------------|-----|

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

# Ekspluatācijas īpašību deklarācija saskaņā ar ES Regulu 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                        | Produkta veida unikālais identifikācijas kods:                                             | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Produkta veids                                                                             | Tips B                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                        | Paredzētais(-ie) lietojums(-i):                                                            | Telpu apsilde ēkās                                                                                                             |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                        | Ražotājs:                                                                                  | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                        | Pilnvarots pārstāvis                                                                       | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                        | Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):                              | 3. sistēma                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                        | Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas                                             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Testa ziņojuma nr.                                                                         | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Paziņotā(-ās) iestāde(-es).                                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                        | Deklarētā veiktspēja                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ugunsdrošība                                                                               | Atbilst                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība                                               | Atbilst                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ārējās virsmas temperatūra                                                                 | Atbilst                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektriskā drošība                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Bīstamo materiālu izdalīšanās                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Higiēna, veselība un vides aizsardzība                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                   |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Oglekļa monoksīda emisijas                                                                 | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Slāpekļa oksīdu emisijas                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Oglekļa ūdeņražu emisijas                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Cieto daļiņu emisijas                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Drošība un pieejamība lietošanā                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                   |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Dūmvada izejas temperatūra                                                                 | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais skursteņa vilkme                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Enerģijas taupīšana un siltuma saglabāšana                                                                                                                                                                                                |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                   |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Siltuma jauda                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ūdens siltuma jauda                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Efektivitāte                                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Sezonas apkures efektivitāte                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Energoefektivitāte                                                                         | Energoefektivitātes indekss                                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Energoefektivitātes klase                                                                                                      |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektroenerģijas patēriņš                                                                  | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                                | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Degošu materiālu aizsardzība                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no sāniem līdz uzliesmojošam materiālam (niša)                         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no malām līdz uzliesmojošam materiālam (45°)                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums zem pamatnes (neattieciībā uz kājām) līdz degošam materiālam           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Dabas resursu ilgtspējīga izmantošana                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Vides ilgtspējība                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs. |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katinska*

**Eksplatacinių savybių deklaracija pagal ES reglamentą 305/2011**

OLIWA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                       | Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:                                                | OLIWA/DECO/180                                                                                                                 |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Produkto tipas                                                                              | Tipas B                                                                                                                        |      |                                       |                                            |      |                   |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                       | Paskirtis (-ai):                                                                            | Pastatų kambarių šildymas                                                                                                      |      |                                       |                                            |      |                   |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                       | Gamintojas:                                                                                 | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                                       |                                            |      |                   |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                       | Ilgaliojasis atstovas                                                                       | -                                                                                                                              |      |                                       |                                            |      |                   |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                       | Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):                      | 3 sistema                                                                                                                      |      |                                       |                                            |      |                   |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                       | Naudotos suderintos techninės specifikacijos                                                | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Bandymo ataskaitos nr.                                                                      | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Notifikuotoji įstaiga (-os).                                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                                       |                                            |      |                   |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Deklaruojamas našumas</b>                                                                |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Priešgaisrinė sauga                                                                         | Atitinka                                                                                                                       |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas                                         | Atitinka                                                                                                                       |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Išorinio paviršiaus temperatūra                                                             | Atitinka                                                                                                                       |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elektros sauga                                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Pavojingų medžiagų išleidimas                                                               | NPD                                                                                                                            |      |                                       |                                            |      |                   |
| <b>Higiena, sveikata ir aplinkos apsauga</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             | Esant nominaliam šilumos išekvojimui                                                                                           |      | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Anglies monoksido išmetimas                                                                 | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup>                     | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Azoto oksidų išmetimas                                                                      | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup>                     | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Angliavandenilių išmetimas                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup>                     | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kietųjų dalelių išmetimas                                                                   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup>                     | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD  | mg/m <sup>3</sup> |
| <b>Saugumas ir prieinamumas naudojant</b>                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             | Esant nominaliam šilumos išekvojimui                                                                                           |      | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Dūmtakio išleidimo angos temperatūra                                                        | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                                    | T <sub>spart</sub>                         | NPD  | °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimali kamino trauka                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                                    | P <sub>part</sub>                          | NPD  | Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Sausų degiųjų dujų masės srautas                                                            | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s                                   | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD  | g/s               |
| <b>Energijos taupymas ir šilumos išlaikymas</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             | Esant nominaliam šilumos išekvojimui                                                                                           |      | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Šilumos išeiga                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                                    | P <sub>part</sub>                          | NPD  | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Vandens šilumos išeiga                                                                      | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                                    | P <sub>wpart</sub>                         | NPD  | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Efektyvumas                                                                                 | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                                     |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Sezoninis šildymo efektyvumas                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                                     | η <sub>part</sub>                          | NPD  | %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Energijos vartojimo efektyvumas                                                             | Energijos vartojimo efektyvumo indeksas                                                                                        |      |                                       | EEI                                        | 101  |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                                           |      |                                       | -                                          | A    |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elektros energijos suvartojimas                                                             | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                                    | el <sub>min</sub>                          | NPD  | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu                                             | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                                    |                                            |      |                   |
| <b>Degių medžiagų apsauga</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų                                              |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>R</sub>                             | 180  | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų                                              |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>S</sub>                             | 180  | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (niša)                                       |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>S2</sub>                            | NPD  | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Mažiausias atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (45°)                                       |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>S3</sub>                            | N/A  | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose                                    |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>C</sub>                             | 800  | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų                                           |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>P</sub>                             | 1500 | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>F</sub>                             | 1050 | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje  |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>L</sub>                             | 1050 | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų                |                                                                                                                                |      |                                       | d <sub>B</sub>                             | 300  | mm                |
| <b>Tvarus gamtos išteklių naudojimas</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Aplinkos tvarumas                                                                           | NPD                                                                                                                            |      |                                       |                                            |      |                   |
| Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, priisiinant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę. |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                                       |                                            |      |                   |

Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtos skyriaus vadovas Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# PrestandadeklARATION i enlighet med EU-förordning 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|    |                                                                |                                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unik identifikationskod för produkttypen:                      | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
|    | Produkttyp                                                     | Typ B                                                                                                                          |
| 2. | Avsedd användning:                                             | Uppvärmning av rum i byggnader                                                                                                 |
| 3. | Tillverkare:                                                   | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                |
| 4. | Auktoriserad representant                                      | -                                                                                                                              |
| 5. | System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet: | System 3                                                                                                                       |
| 6. | Harmoniserade tekniska specifikationer som används             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testrapport nr.                                                | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Anmälda organ                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |        |
|----|-------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Deklarerad prestanda</b>                           |        |
|    | Brandsäkerhet                                         | Följer |
|    | Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler | Följer |
|    | Yttre temperatur                                      | Följer |
|    | Elsäkerhet                                            | NPD    |
|    | Utsläpp av farligt material                           | NPD    |

## Hygien, hälsa och miljöskydd

|                      | Vid nominell värmeeffekt                  |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |     |                   |
|----------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Kolmonoxidutsläpp    | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Kväveoxidutsläpp     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Kolväteutsläpp       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Utsläpp av partiklar | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Säkerhet och tillgänglighet vid användning

|                              | Vid nominell värmeeffekt |      |     | Vid dellast värmeeffekt |     |     |
|------------------------------|--------------------------|------|-----|-------------------------|-----|-----|
| Temperatur på rökgasutloppet | T <sub>snom</sub>        | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>      | NPD | °C  |
| Minsta skorstensdrag         | P <sub>nom</sub>         | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>       | NPD | Pa  |
| Torrt bränslegasmassflöde    | Φ <sub>f,g nom</sub>     | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>   | NPD | g/s |

## Energieffektivitet och värmehållning

|                                        | Vid nominell värmeeffekt |      |    | Vid dellast värmeeffekt |     |     |
|----------------------------------------|--------------------------|------|----|-------------------------|-----|-----|
| Värmeeffekt                            | P <sub>nom</sub>         | 16   | kW | P <sub>part</sub>       | NPD | kW  |
| Vattenvärmeeffekt                      | P <sub>wnom</sub>        | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>      | NPD | kW  |
| Effektivitet                           | η <sub>nom</sub>         | 76.6 | %  | η <sub>part</sub>       | NPD | %   |
| Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet | η <sub>s</sub>           | 67   | %  | η <sub>part</sub>       | NPD | %   |
| Energieffektivitet                     | Energieffektivitetsindex |      |    | EEI                     |     | 101 |
|                                        | Energieffektivitetsklass |      |    | -                       |     | A   |
| Elförbrukning                          | el <sub>max</sub>        | NPD  | kW | el <sub>min</sub>       | NPD | kW  |
| Elförbrukning i standbyläge            | el <sub>SB</sub>         | NPD  | kW |                         |     |     |

## Skydd av brännbara material

|                                                                                            |                 |      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Minsta avstånd från baksidan till brännbart material                                       | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Minsta avstånd från sidorna till brännbart material                                        | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Minsta avstånd från sidorna till brännbart material (nisch)                                | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Minsta avstånd från sidorna till brandfarligt material (45°)                               | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket                                 | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material                                      | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde               | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material                     | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Hållbar användning av naturresurser

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Miljömässig hållbarhet | NPD |
|------------------------|-----|

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:

Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
Katwiński

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                             |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                          | Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:                                                                                                                                                                                 | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Vrsta izdelka                                                                                                                                                                                                                 | Vrsta B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                          | Namen uporabe:                                                                                                                                                                                                                | Ogrevanje prostorov v stavbah                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                          | Proizvajalec:                                                                                                                                                                                                                 | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                          | Pooblaščen zastopnik                                                                                                                                                                                                          | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                          | Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:                                                                                                                                                            | Sistem 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                          | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                                                                                                                                                                                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Poročilo o preskusu št.                                                                                                                                                                                                       | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Priglašeni organ/-i                                                                                                                                                                                                           | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                          | Deklarirana zmogljivost                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Požarna varnost                                                                                                                                                                                                               | Ustreza                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi                                                                                                                                                                            | Ustreza                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Temperatura zunanje površine                                                                                                                                                                                                  | Ustreza                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Električna varnost                                                                                                                                                                                                            | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Izpust nevarnih snovi                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Higiena, zdravje in varstvo okolja          |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                               | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                             | Emisije ogljikovega monoksida                                                                                                                                                                                                 | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                             | Emisije dušikovih oksidov                                                                                                                                                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                             | Emisije ogljikovodikov                                                                                                                                                                                                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                             | Emisije trdnih delcev                                                                                                                                                                                                         | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Varnost in dostopnost med uporabo           |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                               | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                             | Temperatura izhoda dimnih plinov                                                                                                                                                                                              | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                             | Minimalni vlek dimnika                                                                                                                                                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                             | Masni pretok suhega dimnega plina                                                                                                                                                                                             | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                               | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                             | Toplotna moč                                                                                                                                                                                                                  | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                             | Izhodna toplota vode                                                                                                                                                                                                          | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                             | Učinkovitost                                                                                                                                                                                                                  | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                            |                       |
|                                             | Sezonska učinkovitost ogrevanja                                                                                                                                                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                             | Energetska učinkovitost                                                                                                                                                                                                       | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                               | Razred energijske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | -                                          | A                     |
|                                             | Poraba električne energije                                                                                                                                                                                                    | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                             | Poraba električne energije v stanju pripravljenosti                                                                                                                                                                           | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
| Zaščita vnetljivih materialov               |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                             | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                             | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|                                             | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (45°)                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|                                             | Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                             | Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                             | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja                                                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|                                             | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja                                                                                                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|                                             | Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                                                                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
| Trajnostna raba naravnih virov              |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Okoljska trajnost                                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                             | Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Jedinečný identifikačný kód typu produktu:                                                             | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vrsta izdelka                                                                                          | Vrsta B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Zamýšľané použitie:                                                                                    | Vykurovanie miestností v budovách                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Výrobca:                                                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Pooblaščení zastopník                                                                                  | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:                                    | Systém 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Uporabljene usklajene tehnične specifikácie                                                            | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poročilo o preskusu št.                                                                                | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Notifikovaný orgán/y                                                                                   | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        | <b>Deklarovaný výkon</b>                                                                               |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Požiarne bezpečnosť                                                                                    | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Mechanická trnosť dimovodných kanálov in dimných ceví                                                  | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vonkajšia povrchová teplota                                                                            | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Elektrická bezpečnosť                                                                                  | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Uvoľňovanie nebezpečných látok                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| <b>Higiena, zdravie in varstvo okolia</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                        | Pri nominálnej tepelotnej moci                                                                                                 |      |                   | Pri delnej obremenitvi tepelotnej moci     |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie oĝľikovega monoksida                                                                            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie dušikových oxidov                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie oĝľikovodíkov                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie trdných delcov                                                                                  | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| <b>Varnost in dostupnosť med upořabo</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                        | Pri nominálnej tepelotnej moci                                                                                                 |      |                   | Pri delnej obremenitvi tepelotnej moci     |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Teplota izhoda dimných plínov                                                                          | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimálna vlek dimníka                                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Masný pretok suhega dimného plína                                                                      | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
| <b>Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                        | Pri nominálnej tepelotnej moci                                                                                                 |      |                   | Pri delnej obremenitvi tepelotnej moci     |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Tepelotná moc                                                                                          | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Izhodná teplota vode                                                                                   | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Účinnosť                                                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sezónska účinnosť oĝrevanja                                                                            | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energetská účinnosť                                                                                    | Indeks energetskej účinnosti                                                                                                   |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                        | Razred energetickej účinnosti                                                                                                  |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poraba elektrickej energie                                                                             | e <sub>l max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l min</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poraba elektrickej energie v stannu pripravenosti                                                      | e <sub>l SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |                       |
| <b>Zaščita vnetljivých materiálův</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od zadného dela do vnetlivého materiálu                                          | d <sub>R</sub>                                                                                                                 |      |                   | 180                                        | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od stráníc do vnetlivého materiálu                                               | d <sub>S</sub>                                                                                                                 |      |                   | 180                                        | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od stráníc do vnetlivého materiálu (niša)                                        | d <sub>S2</sub>                                                                                                                |      |                   | NPD                                        | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimálna vzdialenosť od bokov k horľavému materiálu (45°)                                             | d <sub>S3</sub>                                                                                                                |      |                   | N/A                                        | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od vrha do vnetlivého materiálu v stropu                                         | d <sub>C</sub>                                                                                                                 |      |                   | 800                                        | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od sprednej strany do vnetlivého materiálu                                       | d <sub>P</sub>                                                                                                                 |      |                   | 1500                                       | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjšie vzdialenie od sprednej strany do vnetlivého materiálu v spodnjem sprednjem območju sevanja  | d <sub>F</sub>                                                                                                                 |      |                   | 1050                                       | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjšie vzdialenie od sprednej strany do vnetlivého materiálu v stranskom sprednjem območju sevanja | d <sub>L</sub>                                                                                                                 |      |                   | 1050                                       | mm                    |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť pod dnom (bez upoštevanja nog) do vnetlivého materiálu                           | d <sub>B</sub>                                                                                                                 |      |                   | 300                                        | mm                    |
| <b>Trajnosťna raba naravných virov</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Okoljská trajnosť                                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu. |                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Podpísané za a v mene výrobcu:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Ydeevnedeklaration i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1. | Unik identifikationskode for produkttypen:                                                                                                                                                                                                               | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Produkttype                                                                                                                                                                                                                                              | Type B                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 2. | Tilsluttet anvendelse(r):                                                                                                                                                                                                                                | Opvarmning af rum i bygninger                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3. | Fabrikant:                                                                                                                                                                                                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                            |                       |
| 4. | Autoriseret repræsentant                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5. | System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:                                                                                                                                                                                       | System 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6. | Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt                                                                                                                                                                                                           | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|    | Testrapport nr.                                                                                                                                                                                                                                          | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
|    | Bemyndiget organ/er                                                                                                                                                                                                                                      | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7. | Erklæret ydeevne                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Brandsikkerhed                                                                                                                                                                                                                                           | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|    | Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler                                                                                                                                                                                                             | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|    | Udvendig overfladetemperatur                                                                                                                                                                                                                             | Overholder                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
|    | Elektrisk sikkerhed                                                                                                                                                                                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Frigivelse af farlige materialer                                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Hygiejne, sundhed og miljøbeskyttelse                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|    | Kulilteemissioner                                                                                                                                                                                                                                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Kvælstofoxidemissioner                                                                                                                                                                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Kulbrinteemissioner                                                                                                                                                                                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Emissioner af partikler                                                                                                                                                                                                                                  | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Sikkerhed og tilgængelighed i brug                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|    | Udgangstemperatur for røggas                                                                                                                                                                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|    | Mindste skorstenstræk                                                                                                                                                                                                                                    | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|    | Massestrømningshastighed for tør røggas                                                                                                                                                                                                                  | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|    | Energibesparelse og varmebevarelse                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Ved nominel varmeydelse                                                                                                        |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                       |
|    | Varmaefgivelse                                                                                                                                                                                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|    | Vandvarmeydelse                                                                                                                                                                                                                                          | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|    | Effektivitet                                                                                                                                                                                                                                             | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|    | Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                     | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|    | Energieffektivitet                                                                                                                                                                                                                                       | Energieffektivitetsindeks                                                                                                      |      |                   | EEI                                        | 101                   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                          | Energieffektivitetsklasse                                                                                                      |      |                   | -                                          | A                     |
|    | Elforbrug                                                                                                                                                                                                                                                | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|    | Elforbrug i standbytilstand                                                                                                                                                                                                                              | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|    | Beskyttelse af brandbare materialer                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|    | Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|    | Minimumsafstand fra siderne til brandbart materiale (niche)                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | NPD mm                |
|    | Minimumafstand fra siderne til brændbart materiale (45°)                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | N/A mm                |
|    | Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|    | Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|    | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 1050 mm               |
|    | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 1050 mm               |
|    | Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 300 mm                |
|    | Bæredygtig udnyttelse af naturressourcer                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Miljømæssig bæredygtighed                                                                                                                                                                                                                                | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

**Izjava o svojstvima u skladu s Uredbom EU 305/2011**

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:                                                    | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vrsta proizvoda                                                                                      | Tip B                                                                                                                          |      |                   |                                               |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Namjena(e):                                                                                          | Grijanje prostorija u zgradama                                                                                                 |      |                   |                                               |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Proizvođač:                                                                                          | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |      |                   |                                               |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Ovlašteni predstavnik                                                                                | -                                                                                                                              |      |                   |                                               |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:                                               | Sustav 3                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Korištene usklađene tehničke specifikacije                                                           | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Izvešće o ispitivanju br.                                                                            | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Prijavljeno tijelo/a                                                                                 | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                               |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        | <b>Deklarirana izvedba</b>                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sigurnost od požara                                                                                  | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka                                                      | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura vanjske površine                                                                         | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Električna sigurnost                                                                                 | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Ispuštanje opasnih materijala                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
| <b>Higijena, zdravlje i zaštita okoliša</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ugljičnog monoksida                                                                          | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije dušikovih oksida                                                                             | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )    | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ugljikovodika                                                                                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije čestica                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| <b>Sigurnost i pristupačnost u upotrebi</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura izlaza dimnih plinova                                                                    | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 448  | °C                | T <sub>s part</sub>                           | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalni dimnjak potisak                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                             | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Maseni protok suhog plina                                                                            | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 11.7 | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                         | NPD g/s               |
| <b>Ušteda energije i zadržavanje topline</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplinski izlaz                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 16   | kW                | P <sub>part</sub>                             | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplinska snaga vode                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                            | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Učinkovitost                                                                                         | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 76.6 | %                 |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sezonska učinkovitost grijanja                                                                       | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 67   | %                 | η <sub>part</sub>                             | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energetska učinkovitost                                                                              | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | EEI                                           | 101                   |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | -                                             | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potrošnja električne energije                                                                        | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                             | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti                                                  | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                               |                       |
| <b>Zaštita zapaljivih materijala</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                                | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala                                            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                                | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala (niša)                                     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S2</sub>                               | NPD mm                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od bočnih strana do zapaljivog materijala (45°)                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S3</sub>                               | N/A mm                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu                                       |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                                | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala                                      |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                                | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                                | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                                | 1050 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala               |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                                | 300 mm                |
| <b>Održivo korištenje prirodnih resursa</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Održivost okoliša                                                                                    | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
| Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |

Potpisao za i u ime proizvođača:

Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Toimivusdeklaratsioon vastavalt ELi määrusele 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|    |                                                            |                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:                | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
|    | Toote tüüp                                                 | Tüüp B                                                                                                                         |
| 2. | Kasutusotstarve(d):                                        | Hoonete ruumide kütmine                                                                                                        |
| 3. | Tootja:                                                    | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Volitatud esindaja                                         | -                                                                                                                              |
| 5. | Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id): | Süsteem 3                                                                                                                      |
| 6. | Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Katsearuande nr.                                           | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Teavitatud asutus/asutused                                 | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                    |        |
|----|----------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Deklareeritud jõudlus</b>                       |        |
|    | Tuleohutus                                         | Vastab |
|    | Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus | Vastab |
|    | Välispinna temperatuur                             | Vastab |
|    | Elektriohutus                                      | NPD    |
|    | Ohtlike materjalide eraldumine                     | NPD    |

|                                           |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| <b>Hügieen, tervis ja keskkonnakaitse</b> |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                           | Nimisoojusvõimsusel                       |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |     |                   |
| Süsinikmonooksiidi heitkogused            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Lämmastikoksiidide heitkogused            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Süivesinike heitkogused                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Tahkete osakeste heitkogused              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             |                      |      |     |                                       |     |     |
|---------------------------------------------|----------------------|------|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel</b> |                      |      |     |                                       |     |     |
|                                             | Nimisoojusvõimsusel  |      |     | Osalise koormuse korral soojusvõimsus |     |     |
| Suitsugaasi väljalasketemperatuur           | T <sub>snom</sub>    | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Minimaalne korstnatõmme                     | P <sub>nom</sub>     | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus          | Φ <sub>f,g nom</sub> | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

|                                            |                         |      |    |                                       |     |     |
|--------------------------------------------|-------------------------|------|----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Energiasääst ja soojuse säilitamine</b> |                         |      |    |                                       |     |     |
|                                            | Nimisoojusvõimsusel     |      |    | Osalise koormuse korral soojusvõimsus |     |     |
| Soojusvõimsus                              | P <sub>nom</sub>        | 16   | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW  |
| Vee soojusvõimsus                          | P <sub>wnom</sub>       | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW  |
| Tõhusus                                    | η <sub>nom</sub>        | 76.6 | %  |                                       |     |     |
| Hooajaline küttestõhusus                   | η <sub>s</sub>          | 67   | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %   |
| Energiaatõhusus                            | Energiaatõhususe indeks |      |    |                                       | EEI | 101 |
|                                            | Energiaatõhususe klass  |      |    |                                       | -   | A   |
| Elektrienergia tarbimine                   | el <sub>max</sub>       | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW  |
| Elektrienergia tarbimine ooterežiimis      | el <sub>SB</sub>        | NPD  | kW |                                       |     |     |

|                                                                           |                 |      |    |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|--|--|--|
| <b>Põlevate materjalide kaitse</b>                                        |                 |      |    |  |  |  |
| Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini                              | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini                            | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (süvend)            | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (45°)               | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt               | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini                             | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |  |  |  |
| Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas  | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |  |  |  |
| Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini         | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |  |  |  |

|                                        |     |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>Loodusvarade säästev kasutamine</b> |     |  |  |  |  |  |
| Keskkonnasäästlikkus                   | NPD |  |  |  |  |  |

Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 üldnimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:

Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

# Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni skont ir-Regolament tal-UE 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                          |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:                | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Tip ta' prodott                                                          | Tip B                                                                                                                          |
| 2. Użu(i) intenzjonat(i):                                                |                                                                                                                                |
| 3. Manifattur:                                                           | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Rappreżentant awtorizzat                                              | -                                                                                                                              |
| 5. Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati                         | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Rapport tat-test nru.                                                    | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Korp/i notifikati                                                        | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                            |             |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| 7. <b>Prestazzjoni ddikjarata</b>                          |             |
| Sigurtà tan-nar                                            | Jikkonforma |
| Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija | Jikkonforma |
| Temperatura esterna tal-wiċċ                               | Jikkonforma |
| Sigurtà elettrika                                          | NPD         |
| Rilaxx ta' materjali perikolużi                            | NPD         |

| Iġjene, saħħa u protezzjoni ambjentali   |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
|                                          | Fil-produzzjoni tas-shana nominali        |      |                   | Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali         |     |                   |
| Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissjonijiet ta' idrokarburi            | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissjonijiet ta' materja partikulata    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

| Sigurtà u aċċessibbiltà fl-użu                      |                                    |      |     |                                    |     |     |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------|------|-----|------------------------------------|-----|-----|
|                                                     | Fil-produzzjoni tas-shana nominali |      |     | Hruġ tas-shana b'tagħbija parzjali |     |     |
| Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duhħan            | T <sub>snom</sub>                  | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                 | NPD | °C  |
| Trakk tal-kamin minimu                              | P <sub>nom</sub>                   | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                  | NPD | Pa  |
| Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef | Φ <sub>f,g nom</sub>               | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>              | NPD | g/s |

| Iffrankar tal-enerġija u żamma tas-šana   |                                   |      |    |                                   |     |     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|-----|
|                                           | Fil-produzzjoni tas-šana nominali |      |    | Hruġ tas-šana b'tagħbija parzjali |     |     |
| Produzzjoni tas-šana                      | P <sub>nom</sub>                  | 16   | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW  |
| Produzzjoni tas-šana tal-ilma             | P <sub>wnom</sub>                 | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW  |
| Effiċjenza                                | η <sub>nom</sub>                  | 76.6 | %  |                                   |     |     |
| Effiċjenza tat-tiŝhin stagjonali          | η <sub>s</sub>                    | 67   | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %   |
| Effiċjenza fl-enerġija                    | Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika  |      |    |                                   | EEI | 101 |
|                                           | Klassi tal-effiċjenza enerġetika  |      |    |                                   | -   | A   |
| Konsum tal-elettriku                      | el <sub>max</sub>                 | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                 | NPD | kW  |
| Konsum tal-elettriku fil-modalità standby | el <sub>SB</sub>                  | NPD  | kW |                                   |     |     |

| Protezzjoni ta' materjali kombustibbli                                                                |                 |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli                                                  | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli                                                 | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (recess)                                         | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (45°)                                            | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf                                          | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli                                               | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel  | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distanza minima taħt il-qiegħ (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli           | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| <b>Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali</b> |     |
| Sostenibbiltà ambjentali                    | NPD |

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Dearbhú feidhmíochta i gcomhréir le Rialachán AE 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|                                                                         |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:                          | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
| Cineál táirge                                                           | Cineál B                                                                                                                       |
| 2. Úsáid(i) atá beartaithe:                                             | Téamh seomraí i bhfoirgnimh                                                                                                    |
| 3. Monaróir:                                                            | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. Ionadaí údaráithe                                                    | -                                                                                                                              |
| 5. Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta: | Córas 3                                                                                                                        |
| 6. Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Tuarascáil tástála uimh.                                                | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
| Comhlachtaí dá dtugtar fógra                                            | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                    |             |
|----------------------------------------------------|-------------|
| 7. <b>Feidhmíocht dearbhaithe</b>                  |             |
| Sábháilteacht dóiteáin                             | Comhlíonann |
| Nearr meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite | Comhlíonann |
| Teocht dromchla seachtrach                         | Comhlíonann |
| Sábháilteacht leictreach                           | NPD         |
| Scaoileadh ábhar guaiseach                         | NPD         |

## Sláinteachas, sláinte agus cosaint an chomhshaoil

|                                     | Ag aschur teasa ainmniúil                 |      |                   | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh          |     |                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Astaíochtaí monocsíd charbóin       | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí ocsaíd nítrigine        | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí hidreacarbón            | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

## Sábháilteacht agus inrochtaineacht in úsáid

|                                        | Ag aschur teasa ainmniúil |      |     | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |     |     |
|----------------------------------------|---------------------------|------|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Teocht aschuir gháis deataigh          | T <sub>snom</sub>         | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                | NPD | °C  |
| Tarraingt íosta simléir                | P <sub>nom</sub>          | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                 | NPD | Pa  |
| Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | NPD | g/s |

## Coigilt fuinnimh agus coinneáil teasa

|                                           | Ag aschur teasa ainmniúil        |      |    | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |     |     |
|-------------------------------------------|----------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|-----|
| Aschur teasa                              | P <sub>nom</sub>                 | 16   | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW  |
| Aschur teasa uisce                        | P <sub>wnom</sub>                | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW  |
| Éifeachtúlacht                            | η <sub>nom</sub>                 | 76.6 | %  |                                   |     |     |
| Éifeachtúlacht téimh shéasúrach           | η <sub>s</sub>                   | 67   | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %   |
| Éifeachtúlacht fuinnimh                   | Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh |      |    |                                   | EEI | 101 |
|                                           | Aicme éifeachtúlachta fuinnimh   |      |    |                                   | -   | A   |
| Tomhaltas leictreachais                   | el <sub>max</sub>                | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                 | NPD | kW  |
| Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais | el <sub>SB</sub>                 | NPD  | kW |                                   |     |     |

## Cosaint ábhar inadhainte

|                                                                                    |                 |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte                                          | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte                                | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (cuas)                      | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (45°)                       | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil                          | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte                                    | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh   | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte            | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

## Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Inbhuanaitheacht chomhshaoil | NPD |
|------------------------------|-----|

Tá feidhmíocht an táirge a shainithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainithnítear thuas.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:

Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011

OLIWIA/DECO/180/V1/2026/DOP

|    |                                                                    |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificação único do tipo de produto:                  | OLIWIA/DECO/180                                                                                                                |
|    | Tipo de produto                                                    | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. | Utilização(ões) pretendida(s):                                     | Aquecimento de salas em edifícios                                                                                              |
| 3. | Fabricante:                                                        | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                 |
| 4. | Representante autorizado                                           | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Especificações técnicas harmonizadas utilizadas                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Número do relatório de ensaio                                      | CUE.4032.175.1.2022.LG003                                                                                                      |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                         | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                    |        |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Desempenho declarado</b>                                        |        |
|    | Segurança contra incêndio                                          | Cumpre |
|    | Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão | Cumpre |
|    | Temperatura da superfície exterior                                 | Cumpre |
|    | Segurança elétrica                                                 | NPD    |
|    | Libertação de materiais perigosos                                  | NPD    |

**Higiene, saúde e proteção ambiental**

|                                  | Com potência térmica nominal              |      |                   | Com potência térmica de carga parcial      |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emissões de monóxido de carbono  | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1716 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de óxidos de azoto      | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 87   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de hidrocarbonetos      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 49   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de material particulado | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 12   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

**Segurança e acessibilidade em utilização**

|                                             | Com potência térmica nominal |      |     | Com potência térmica de carga parcial |     |     |
|---------------------------------------------|------------------------------|------|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| Temperatura de saída dos gases de combustão | T <sub>snom</sub>            | 448  | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Depressão mínima da chaminé                 | P <sub>nom</sub>             | 12   | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Caudal mássico de gases de combustão secos  | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 11.7 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

**Economia de energia e retenção de calor**

|                                         | Com potência térmica nominal    |      |    | Com potência térmica de carga parcial |     |     |
|-----------------------------------------|---------------------------------|------|----|---------------------------------------|-----|-----|
| Potência térmica                        | P <sub>nom</sub>                | 16   | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW  |
| Potência térmica da água                | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW  |
| Eficiência                              | η <sub>nom</sub>                | 76.6 | %  |                                       |     |     |
| Eficiência de aquecimento sazonal       | η <sub>s</sub>                  | 67   | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %   |
| Eficiência energética                   | Índice de Eficiência Energética |      |    |                                       | EEI | 101 |
|                                         | Classe de eficiência energética |      |    |                                       | -   | A   |
| Electricity consumption                 | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW  |
| Electricity consumption in standby mode | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                       |     |     |

**Proteção de materiais combustíveis**

|                                                                                           |                 |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----|
| Distância mínima da parte traseira ao material combustível                                | d <sub>R</sub>  | 180  | mm |
| Distância mínima das laterais ao material combustível                                     | d <sub>S</sub>  | 180  | mm |
| Distância mínima entre os lados e o material inflamável (recesso)                         | d <sub>S2</sub> | NPD  | mm |
| Distância mínima entre os lados e o material inflamável (45°)                             | d <sub>S3</sub> | N/A  | mm |
| Distância mínima do topo ao material combustível no teto                                  | d <sub>C</sub>  | 800  | mm |
| Distância mínima da frente ao material combustível                                        | d <sub>P</sub>  | 1500 | mm |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior | d <sub>F</sub>  | 1050 | mm |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral  | d <sub>L</sub>  | 1050 | mm |
| Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível           | d <sub>B</sub>  | 300  | mm |

**Utilização sustentável dos recursos naturais**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Sustentabilidade ambiental | NPD |
|----------------------------|-----|

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Kalwiński

Wsola 2026-07-31

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
